



Bản Tin Mục Vụ



Giáo Xứ Đức Mẹ La Vang



L.M. Giu-se Đinh Văn Nghị O.P.
L.M. Giu-se Trần Trung Liêm, O.P.
L.M. Đa-minh Nguyễn Trinh Quang, O.P.
Thầy Phó Tế Joseph Tôn Thất Ytri

Khi cần liên lạc khẩn cấp (sau giờ làm việc của văn phòng GX) như xử đầu bệnh nhân: (832) 265-5568

Anh Lưu Hoạt Ryan, *Thư Ký*

Email: Lavangparishhouston@gmail.com

Điện thoại: (281) 999-1672

RỬA TỘI

Sau thánh lễ 11:00 am mỗi Chúa Nhật đầu tháng. Xin vào website của Giáo Xứ để ghi danh.

HÔN PHỐI

Xin liên lạc với văn phòng Giáo Xứ để lấy hẹn gặp quý Cha làm thủ tục giấy hôn phối ít nhất 4 tháng trước ngày dự định lễ cưới.

GIÁO LÝ TÂN TÔNG

Xin liên lạc Thầy Nguyễn Văn Nhật: (832) 381-8103

THĂM BỆNH NHÂN

(Trao Minh Thánh Chúa)

Trao Minh Thánh Chúa xin liên lạc văn phòng giáo xứ: (281) 999-1672

XỬ ĐẦU BỆNH NHÂN

Sau thánh lễ 6:00 pm thứ Tư đầu tháng hoặc trong trường hợp khẩn cấp xin gọi: (832) 265-5568

GHI DANH GIA NHẬP GIÁO XỨ

Theo Giáo Luật, khi tới cư ngụ một nơi nào, các tín hữu phải ghi danh gia nhập giáo xứ càng sớm càng tốt. Các đôi vợ chồng mới cưới phải ghi danh gia đình công giáo riêng. Xin vào website Giáo Xứ hoặc liên lạc văn phòng Giáo Xứ.

Lavangchurch.org > *Phụng Vụ* > *Đơn Gia Nhập Giáo Xứ*

Ngày 6 tháng 7 năm 2025 | Chúa Nhật XIV Mùa Thương Niên



“Lúa chín đầy đồng mà thợ gặt lại ít.”

Lc 10:2

GIÁO XỨ ĐỨC MẸ LA VANG ĐÓN CHÀO QUÝ VỊ QUAN KHÁCH

Xin mời quý vị đăng ký với văn phòng để gia nhập vào Giáo Xứ

THÁNH LỄ

Thứ Hai - Thứ Bảy: 8:30 am & 6pm

Chúa Nhật: 7, 9, 11:00 am, & 6 pm

Các ngày Lễ Trọng và Lễ Buộc:

7, 9 am, 6 pm & 8 pm

Thứ Sáu Đầu Tháng: Lễ Kính Lòng

Thương Xót Chúa bắt đầu lúc

2:30 pm và sẽ không có Châu

Thánh Thể sau Thánh Lễ

Biệt Kính Đức Mẹ Fatima: lúc 12 pm vào

ngày 13 mỗi tháng và sẽ không có

Châu Thánh Thể sau Thánh Lễ.

GIẢI TỘI

20 phút trước thánh lễ chiều thứ Bảy và các thánh lễ trong ngày Chúa Nhật

CHÀU THÁNH THỂ

(Nhà Thờ Lớn)

Thứ Năm đầu tháng:

sau thánh lễ 8:30 am. Cầu cho ơn Thiên Triệu (ơn gọi tu trì).

Thứ Sáu đầu tháng:

sau lễ thánh 8:30 am Đền tạ và kính Thánh Tâm Chúa Giêsu

OUR LADY OF LAVANG
12320 Old Foltin Rd.
Houston, TX 77086

P: (281) 999-1672 | F: (281) 820-7095
Email: lavangparishhouston@gmail.com
www.lavangchurch.org

Giờ Làm Việc:
Thứ Hai-Thứ Sáu: 9:00 am-12:00 pm
và 1:00 pm-6:00 pm

TIN TRONG GIÁO XỨ

✠ THÁNH LỄ 12 GIỜ TRƯA KÍNH ĐỨC MẸ FATIMA

Kính thưa quý ông bà và anh chị em. Giáo xứ sẽ có thánh lễ lúc 12 giờ trưa vào Thứ Bảy, ngày 12 tháng 7 năm 2025 kính Đức Mẹ Fatima. Xin kính mời quý ông bà và anh chị em cùng tham dự.



HUYNH ĐOÀN GIÁO DÂN ĐA MINH



Huynh Đoàn sẽ họp định kỳ hàng tháng tại nhà nguyện Linh Đài vào Chúa Nhật ngày 13 tháng 7 năm 2025 lúc 9:00 sáng và tham dự thánh lễ lúc 11 giờ sáng bên Nhà Thờ lớn. Tháng này có châu, kính mời quý đoàn viên tham dự.

MARRIAGE PREPARATION CLASS LỚP DỰ BỊ HÔN NHÂN

Thời gian ghi danh: ngày 14 tháng 6 - ngày 20 tháng 7

Ghi danh tại: bit.ly/HonNhanLavang

Thời gian của khóa: mùng 3 tháng 8 - ngày 21 tháng 9

(nghỉ ngày 31 tháng 8 mừng Lễ Lao Động)

- 6 lớp (9AM-12PM)
- 1 ngày tĩnh tâm (8AM-4PM)

Đây sẽ là khóa cuối cùng trong năm. Xin quý anh chị ghi danh sớm.



Registration Dates: June 14 - July 20

Registration Link: bit.ly/HonNhanLavang

Program Dates: Aug 3 - Sept 21

(no class Aug 31 for Labor Day)

- 6 classes (9AM-12PM)
- 1 retreat (8AM-4PM)

This will be the last Marriage Preparation Program for the year. Please register as soon as possible.

Fee: \$120 per participant

Lệ Phí: \$120 cho mỗi tham dự viên

Mọi thắc mắc khác xin vui lòng liên lạc

Chị **Nguyễn Mai Kiều Hạnh**.

GLDuBiHonNhan@gmail.com; 832-616-1842

ĐOÀN HƯỚNG ĐẠO LA VANG

Đoàn HDLV sẽ bắt đầu ghi danh cho năm sinh hoạt 2025 - 2026 lúc **8 AM - 12 PM** vào các ngày Chúa Nhật:

- ~~June 29~~
- **July 20 & 27**
- **August 10**

Lavang Scout will be accepting new applications for the 2025 - 2026 season from **8 AM - 12 Noon** on the following Sundays:

- ~~June 29~~
- **July 20 & 27**
- **August 10**



RAO HÔN PHỐI

Anh LORENZO NGUYỄN NHẬT TÂN, con trai của Ông Nguyễn Văn Trang & Hà Thị Hương, kết duyên cùng Chị ANNA TRẦN NGUYỄN KHÁNH ĐOAN con gái của Ông Trần Công Thuận & Nguyễn Thị Tuyết, Bí Tích Hôn Phối tại Nhà Thờ La-Vang Houston, lúc 12 giờ trưa, ngày 11 tháng 7 năm 2025.



Anh GIUSE ĐAMINH TRẦN NGUYỄN KHÁNH THỨC, con trai của Ông Trần Công Thuận & Nguyễn Thị Tuyết, kết duyên cùng Chị TÊRÊSA LÊ THỊ THANH TUYỀN con gái của Ông Lê Hồng Công & Phan Thị Viên, Bí Tích Hôn Phối tại Giáo Xứ Rạch Giá, Giáo Phận Long Xuyên.

Anh HERBERT DAY PAN, con trai của Ông Feng Ching Day & Shioh Ching Day Pan, kết duyên cùng Chị THU THI NGUYEN con gái của Ông Thanh Van Nguyen & Thuy Anh Duong, Bí Tích Hôn Phối tại Nhà Thờ La-Vang Houston, lúc 2 giờ trưa, ngày 19 tháng 7 năm 2025.

BAN GIÁO DỤC LA VANG



Chương trình ghi danh chính thức đã chấm dứt, tuy nhiên có nhiều phụ huynh, không phải vì vô tâm nhưng vì hoàn cảnh cụ thể của gia đình đã không kịp thời ghi danh cho con em mình. Với sự đồng ý của quý cha, Ban Giáo Dục sẽ nhận ghi danh trễ lần cuối cùng vào các lớp Giáo Lý (chỉ giáo lý mà thôi) và cũng sẽ phát áo đồng phục, hình ảnh của lớp Xưng Tội và Thêm Sức theo lịch trình sau:

- Ngày 13 Tháng 7, 2025 (Jul 13, 2025) - từ 9:00 sáng cho tới 12:00 trưa
- Ngày 20 Tháng 7, 2025 (Jul 20, 2025) - từ 9:00 sáng cho tới 12:00 trưa
- Ngày 27 Tháng 7, 2025 (Jul 27, 2025) - từ 9:00 sáng cho tới 12:00 trưa

Mỗi em học sinh sẽ được nhận 2 áo đồng phục màu trắng có logo của trường La Vang. Khi đến nhận áo, xin quý phụ huynh mang theo hóa đơn có số học sinh.

Ban Giáo Dục cũng xin tất cả quý phụ huynh để ý đến vấn đề đồng phục của con em mình:

- Học sinh Nam: Áo đồng phục trắng có logo của trường La Vang và quần tây đen, xanh đen, hay khaki.

(KHÔNG ĐƯỢC MẶC QUẦN JEAN)

- Học sinh Nữ: Áo đồng phục trắng có logo của trường La Vang và quần tây hoặc váy (*skirt*) đen, xanh đen, hay khaki. **(KHÔNG ĐƯỢC MẶC QUẦN HAY VÁY JEAN và VÁY MINI SKIRT)**

Học sinh nào không mặc đồng phục (*full uniform*) hoặc không mang theo bút hay sách vở, Ban Giáo Dục sẽ gọi cho phụ huynh để yêu cầu phụ huynh mang đồng phục hay sách vở tới trường học cho con mình.

Ban Giáo Dục cũng đang rất cần Giáo Lý viên và Thầy Cô dạy Việt Ngữ cho niên học mới này. Xin các phụ huynh và các bạn trẻ hy sinh và giúp tay với Ban Giáo Dục để giúp con em chúng ta phát triển đức tin trong truyền thống và văn hóa của người công giáo Việt Nam. *The difference you make is priceless.*

Mọi chi tiết xin liên lạc cô **Thu-Nguyệt @ 281-451-3659.**

Ngày Tựu Trường của niên khóa 2025-2026 là Thứ Bảy ngày 6 Tháng 9, Năm 2025 (Sep 6, 2025) vào lúc 2:30 chiều.

Ban Giáo Dục xin chân thành cảm ơn quý phụ huynh.

SUY NIỆM

CON CHIÊN GIỮA SÓI RỪNG

Trần Bình An

Trong cuốn *Through the Valley of the Kwai River* (Ngang Qua Thung Lũng Sông Kwai), tác giả Ernest Gordon thuật lại một câu chuyện có thật, xảy ra tại một trại tù binh Nhật dọc bờ sông Kwai trong thế chiến II. Nhiều người trong chúng ta đã nghe nói về trại này trong cuốn phim *Bridge Over the River Kwai* (Cầu Sông Kwai). Nơi đây 12 ngàn tù binh đã chết vì bệnh tật và bị đối xử tàn tệ khi họ phải xây một tuyến đường xe lửa.

Đàn ông bị cưỡng bức lao động dưới cái nóng đôi khi lên đến 120 độ F (khoảng 49 độ C). Đầu trần, chân đất, họ vác từng thúng đá trên vai để xây cho xong toàn bộ tuyến đường. Họ chỉ mặc mỗi manh áo rách và nằm ngủ trên mặt đất không chăn chiếu.

Nhưng kẻ thù khủng khiếp nhất đối với họ không phải là lính Nhật hay cuộc sống gian khổ mà lại là chính họ. Theo lời kể của Gordon, vì quá sợ lính Nhật, nên các tù binh đã bị mắc chứng hoang tưởng. Họ lấy luật rừng cư xử với nhau. Họ trộm cắp của nhau, nghi ngờ nhau và chỉ điểm lẫn nhau. Bọn canh gác cười nhạo khi thấy những người lính da trắng từng

kiêu hãnh biết bao giờ đây đang tiêu diệt lẫn nhau.

Thế rồi một điều khó tin đã xảy ra. Hai tù nhân nọ chia nhóm học hỏi Kinh Thánh cho các tù nhân khác. Qua việc học hỏi này, dần dà các tù nhân khám phá ra Chúa Giêsu là một người đang sống giữa họ.

Hơn nữa, họ còn khám phá được rằng Chúa Giêsu hiểu rõ hoàn cảnh của họ. Người cũng không có chỗ gối đầu vào bên đêm. Người cũng đói khát, trơ trụi. Người cũng bị phản bội, cũng nếm roi đòn trên lưng. Tất cả những gì về Chúa Giêsu—Người là gì, Người nói gì, Người làm gì—bắt đầu có ý nghĩa và trở nên sống động. Các tù nhân không còn cho rằng họ là nạn nhân của một tấn bi kịch độc ác nào đó. Họ không còn chỉ điểm. Họ không còn tiêu diệt lẫn nhau nữa. Sự thay đổi tâm hồn của họ được tỏ lộ không đâu rõ rệt cho bằng trong lời cầu nguyện.

Họ bắt đầu cầu nguyện cho nhau nhiều hơn cho chính mình. Và nếu có cầu xin cho chính họ, thì họ chẳng xin cho được điều gì. Mà xin cho sức mạnh mới mẻ trong tâm hồn của họ được bộc lộ. Dần dà, cả trại đã được biến đổi, đến nỗi không

Đọc tiếp qua trang 6)

PHỤNG VỤ LỜI CHÚA & CẦU NGUYỆN

CẦU NGUYỆN TRONG THÁNG 7

CẦU CHO VIỆC CHĂM SÓC MỤC VỤ BỆNH NHÂN

Chúng ta hãy cầu nguyện để Bí tích Xức dầu Bệnh nhân mang lại cho những người lãnh nhận và cho những người thân yêu của họ, sức mạnh của Thiên Chúa và ngày càng trở nên một dấu chỉ hữu hình về lòng trắc ẩn và niềm hy vọng cho mọi người.



CHÚA NHẬT Jul 06	X	<i>Is 66:10-14c; Gl 6:14-18; Lc 10:1-12,17-20</i> Chúa Nhật Tuần 14 Thường Niên
THỨ HAI Jul 07	X	<i>St 28:10-22a; Mt 9:18-26</i> Thứ Hai Tuần 14 Thường Niên
THỨ BA Jul 08	X	<i>St 32:22-32 (Hr 32:23-33); Mt 9:32-38</i> Thứ Ba Tuần 14 Thường Niên
THỨ TƯ Jul 09	X	<i>St 41:55-57; 42:5-7,17-24a; Mt 10:1-7</i> Thứ Tư Tuần 14 Thường Niên
THỨ NĂM Jul 10	X	<i>St 44:18-21,23b-29, 45:1-5; Mt 10:7-15</i> Thứ Năm Tuần 14 Thường Niên
THỨ SÁU Jul 11	Tr	<i>Cn 2:1-9; Mt 19:27-29</i> Thánh Biển-đức: viện phụ - Lễ nhớ
THỨ BẢY Jul 12	X	<i>St 49:29-32; 50:15-26a; Mt 10:24-33</i> Thứ Bảy Tuần 14 Thường Niên

XIN CẦU NGUYỆN CHO NHỮNG NGƯỜI YẾU ĐAU BỆNH TẬT TRONG GIÁO XỨ

Bà Nguyễn Thị Hào	Ông Đức	Stephenô Trần Kim Sơn	Ông Nguyễn Minh Khiết	Giuse Nguyễn Trọng Can
Ông Nguyễn John	Cô Liễu	Chị Nguyễn Thị Yến	Ông Nguyễn Đức Nhơn	Têrsa Nguyễn Hoàng Bích
Bà Phạm Thị Hoa	Mẹ Cô Xuân	Bà Elizabeth Nhị Lang	Bà Phạm Thị Mùi	Ông Phanxicô Nguyễn Văn Mạg
Bà Reno Kim	Bà Phạm Thị Bảo	Bà Trần Kim Đính	Bà Nguyễn Thị Xoan	Ông Benedicto Nguyễn Văn Chính
Ông Nguyễn Văn Thuyền	Bà Lê Thị Huê	Ông Phạm Văn Nam	Sr. Ann Theresa Lưu	Ông Trần Kim Tấn
Bà Trần Kim Định	Ông Trần Kim Quan	Bà Trần Thị Cúc	Anna Nguyễn Trần Hường	Bà Lưu Thị Lệ

DANH SÁCH QUÝ THÀNH VIÊN QUA ĐỜI TRONG GIÁO XỨ TRONG THÁNG

† Ông Phêrô Nguyễn Ngọc Cẩn † Ông Giuse Phạm Công Chính † Ông Giuse Phạm Đình Vân
† Ông Giuse Phan Đình Cường

DANH SÁCH QUÝ THÀNH VIÊN GIÁO XỨ QUA ĐỜI TRONG THÁNG 7 TỪ NĂM 1987-2024

Catherine Cao Thị Hạt	07/01/2009	Vincent Đoàn Hữu Trí	07/10/1997	Phêrô Maria Đào Quang Thiết	07/20/2020
Phêrô Trần Hào	07/01/2016	Maria Phạm Thị Nhan	07/10/2021	Maria Nguyễn Huệ Hoa	07/20/2021
Giuse Nguyễn Thanh Tùng	07/01/2017	Giuse Nguyễn Văn Minh	07/10/2024	Teresa Bùi Yến Chi	07/20/2023
Phêrô Nguyễn Công Danh	07/01/2019	Giuse Trần Công Thuần	07/11/2020	Vincente Nguyễn Cừ	07/21/2023
Andrew Đình Thiên Phong	07/02/2014	Nguyễn Công Chính	07/12/1992	John B Hao Van Pham	07/22/2004
Gregorio Hoàng Kim Bảo	07/02/2017	Phạm Thị Yến	07/12/1999	Maria Vũ Thị Châu	07/22/2013
Bernard Nguyễn V. Phương	07/03/2008	Maria Trần Thị Cơ	07/12/2021	Maria Phạm Thị Mến	07/23/2011
Phêrô Mai Ngọc Ánh	07/03/2014	Anna Vũ Thị Út	07/13/2019	G.B Nguyễn V. Chàng	07/23/2013
Phêrô Dương Văn Tịnh	07/03/2017	Simon Linh Nguyen	07/15/2004	Gioan Hoàng Công Nguyên	07/23/2020
Phêrô Vũ Minh Tự	07/03/2019	Phero Hoàng Quốc Bill	07/15/2022	Toma Nguyễn Khắc Hùng	07/24/2016
Maria Nguyễn Thanh Tâm	07/03/2020	Sr. Maria Theresa Đặng Thiên N	07/16/2021	Phêrô Mai Anh Nở	07/24/2020
Maria Nguyễn Thị Kim Hoa	07/05/2021	Phero Cao Văn Minh	07/16/2024	Peter Nguyễn Hiền	07/26/1994
Gioan Baotixita Nguyễn Văn Phượn	07/05/2021	Phanxico Xavie Đức Trương	07/16/2024	Giuse Nguyễn Kim Long	07/26/2019
Giuse Đỗ Ngọc Vinh	07/06/2018	Maria Nguyễn Thị Sự	07/18/2021	Phero Nguyễn Chí Linh	07/26/2023
Maria Trần Thị Nhiệm	07/06/2024	Matta Nguyễn Thị Tinh	07/18/2022	Maria Trần Thị Bông	07/27/2013
Phaolô Trương Quốc Minh	07/09/2018	Peter Tuan Q Nguyen	07/19/2004	Maria Phan Thị Hiếu	07/28/2017
Peter Nguyễn V. Khan	07/10/1992	Maria Trần Thị Bảy	07/20/2020	Joseph Andy Triệu Quoc Tran	07/29/2004

Giuse Đỗ Trọng Đạt	07/31/2013	Phanxico Xavie Trần Văn Phấn	07/31/2024	Teresa Võ Hoàng Ngân Kimberly	07/31/2016
Teresa Võ Hoàng Ngân Kimberly	07/31/2016				

BAN THƯỜNG VỤ

HỘI ĐỒNG MỤC VỤ

Chủ Tịch:
Anh Ngô Quang Tuyến 713-897-9222

Phó Chủ Tịch:
Anh Phạm Phúc 832-812-7272

Tổng Thư Ký:
Anh Nguyễn Huỳnh Sơn 832-283-0957

Thủ Quỹ:
Chị Nguyễn Thị Lan 713-261-9734

HỘI ĐỒNG TÀI CHÁNH

Chủ Tịch:
Anh Nguyễn Thanh Tòng 832-287-0328

Nội Vụ:
Anh Nguyễn Hưng Hiền 281-902-8852

Ngoại Vụ:
Anh Đỗ Duy Tâm 281-948-6790

Kế Toán:
Chị Nguyễn Quỳnh Trang 832-641-8472

Thư Ký:
Chị Phạm Thiên An 713-517-7863

CÁC TRƯỞNG ĐOÀN THỂ

Các Bà Mẹ Công Giáo:
Bà Vũ Thị Phương 346-717-3695

Huynh Đoàn Đa Minh Trẻ -Youth Laity:
Chị Nguyễn Quỳnh 346-302-2833

Huynh Đoàn Đa Minh:
Bà Đồng Thị Hoa 713-367-9090

Hướng Đạo:
Trưởng Giang Trần 713-417-6212

Knights of Columbus:

Ông Nguyễn Peter Tài 281-932-4655

Legio Mariae:
Ông Hoàng Châu 832-531-3218

Liên Minh Thánh Tâm:
Anh Nguyễn Tùng 713-530-9476

Mười Hai Chi Tộc:
Ông Từ Lâm Sơn 832-335-1492

Thiếu Nhi Thánh Thể:
Trưởng Đỗ Phú Trường 832-359-1088

Tông Đồ Fatima:
Bà Hoàng Thị Hoa 832-814-2349

Phong Trào Cursillo:
Cô Nguyễn Thu Trang 713-303-7982

Chung Hưởng Trinh Thắng Tiến
Hôn Nhân Gia Đình:
Anh Nguyễn Minh Nhật 281-948-9249

CÁC TRƯỞNG BAN NGÀNH

Ban Dâng Hoa:
Cô Đinh Thị Thu 832-277-2914

Ban Việt Ngữ:
Ông Nguyễn Tấn Tài 281-370-1338

Ban Giáo Lý:
Cô Đinh Lê Thu Nguyệt 281-451-3659

Giới Trẻ:
Cô Nguyễn Mai Kiều Hạnh 832-616-1872

Ban Giúp Lễ:
Anh Hoàng Anh Tú 832-310-9049

Ban Kỹ Thuật:
Anh Mai Thái 713-367-4604

Ban Nghi Lễ:

Ông Trần Thiết Hùng 281-795-3655

Ban Phụng Vụ và Thánh Thư:
Ông Phạm Canh Dân 281-248-3237

Phụng Vụ Thánh Nhạc:
Ông Viễn Phương 713-373-7964

Thừa Tác Viên Thánh Thể:
Ông Lê Trung Phương 832-276-0936

Ban Văn Nghệ:
Anh Nguyễn Duy Hiền 832-715-6838

Ban Xã Hội:
Chị Hoàng Thủy 832-616-0259

Ban Y Tế:
BS Phạm Thanh 832-748-0066

Giáo Lý Tân Tòng:
Thầy Nguyễn Văn Nhật 832-381-8103

Ban Trật Tự:
Anh Đinh Quang Dũng 832-800-2000

CÁC TRƯỞNG CA ĐOÀN

Ca Đoàn Cecilia:
Anh Vũ Sơn 713-366-9991

Ca Đoàn La Vang Trẻ:
Anh Nguyễn Tâm Phúc 281-891-5808

Ca Đoàn Thanh Niên Ánh Sáng:
Anh Huỳnh Khoa Alex 626-392-2577

Ca Đoàn Thành Tâm:
Chị Nguyễn Mỹ Hương 281-891-5641

Ca Đoàn Tri Ân:
Anh Đoàn Mạnh 832-713-9108

TỔNG KẾT TÀI CHÁNH

TIỀN DÂNG: TUẦN 5 THÁNG 6

Các Thánh Lễ Chúa Nhật	\$ 15,829
Tiền lần 2 cho Quỹ Đền Thờ Thánh Phêrô	\$ 3,148
Quỹ bảo trì và phát triển	\$ 1,548
Tổng Cộng	\$ 20,525

ĐÓNG GÓP QUỸ DSF 2025

Giáo xứ phải đóng góp cho quỹ DSF Tổng	
Giáo Phận Galveston-Houston năm 2025	\$ 88,700
Số tiền đã đóng tính đến tháng 6, 2025	\$ 28,238
Số tiền còn phải đóng	\$ 60,462

Những quý vị đóng góp cho quỹ bảo trì & phát triển Chúa Nhật ngày 29 tháng 6, 2025

Badminton Club	\$ 700.00
Các phong bì dưới \$50.00	\$ 297.00
** Tổng số các phong bì đóng góp cho quỹ bảo trì & phát triển	
Chúa Nhật ngày 29 tháng 6, 2025 - 24 phong bì	

ĐÓNG GÓP TRỰC TUYẾN ONLINE GIVING



<https://giving.parishsoft.com/app/giving/lavangchurch>

Giáo xứ xin chân thành cảm ơn quý ông bà anh chị em và các đoàn thể đã rộng rãi đóng góp xây dựng và phát triển giáo xứ.

SUY NIỆM

(Suy Niệm ... Tiếp từ trang 3)

phải chỉ đám lính Nhật mà cả các tù binh cũng phải ngạc nhiên. Một đêm nọ, sau khi gặp gỡ với nhóm học hỏi Kinh Thánh xong, Gordon khập khiễng bước về trại của mình. Đang lúc lờ mờ trong bóng đêm, ông bỗng nghe có tiếng nhiều người ca hát, có người dùng mảnh gỗ để gõ nhịp vào lon thiếc. Tiếng ca hát và tiếng gõ nhịp làm cho bóng đêm trở nên sống động. (Lm Mark Link, S.J. Sự biến đổi kỳ diệu)

Giữa địa ngục trần gian đọa đầy, các tù nhân đã hạnh phúc tìm được sự bình an của Chúa qua Kinh Thánh, Lời Chúa và hồng ân Lòng Thương Xót. “*Thầy để lại bình an cho các con; chính bình an của Thầy mà Thầy ban cho các con*”(Ga 14, 27). Trong Tin Mừng Chúa nhật hôm nay, thánh sử Luca thuật lại Đức Giêsu sai các môn đệ đi rao giảng Tin Mừng cho muôn dân, với hành trang bất khả ly thân là cầu nguyện, chiến đấu, phó thác và bình an.

Cầu nguyện

“*Lúa chín đầy đồng mà thợ gặt thì ít; vậy các con hãy xin chủ ruộng sai thợ đến gặt lúa của Người*.” Hành trang quan trọng, thiết thực và và thiết yếu nhất của Tông đồ chính là cầu nguyện, để có thể can đảm, vững bền, mạnh mẽ chiến đấu với sự dữ, những thách đố, những gian truân trên đường rao giảng Tin Mừng. Vì cầu nguyện kết hiệp mật thiết với Thiên Chúa, nguồn mạch đời dào sức sống.

Không cầu nguyện, không chạy đến Thiên Chúa phù trợ, mà kiêu căng, tự đắc, tự phụ, cậy vào sức mình, thì không sớm thì chầy sự vụ rao giảng sẽ hoàn toàn thất bại trước các mưu ma chước quỷ. “*Ai ở trong Thầy và Thầy ở lại trong người ấy, thì người ấy sinh nhiều hoa trái, vì không có Thầy, anh em chẳng làm gì được*.”(Ga 15, 5)

Chiến đấu

Đức Giêsu phán cùng các môn đệ: “*Các con hãy đi. Nay Ta sai các con như con chiên ở giữa sói rừng*.” Người không che giấu những khó khăn, thách thức, nguy hiểm đang rình rập, đón chờ, để các ông không bị bất ngờ, cần thẩu đáo tình thế ngặt nghèo, đau khổ, trước khi quyết định thực hiện sứ vụ, như Người đã từng trải.

Cả cuộc đời Người đã liên tục chiến đấu với bản năng, với ham muốn, dục vọng, với cám dỗ háo danh, từ trước khi đi rao giảng, cho đến tận trên thập giá. Người chịu đói khát trong hoang mạc, chịu các tư tế, luật sĩ, Biệt phái hăm dọa, khước từ, xua đuổi, chịu khổ nạn và cuối cùng chịu chết nhục nhã trên núi Sọ, vâng theo Thánh Ý Thiên Chúa Cha, để cứu chuộc nhân loại khỏi sự chết.

Tiếp bước theo Người đi rao giảng, thánh Phaolô cũng phải miệt mài chiến đấu không ngừng. “*Chính vì mục đích rao giảng ấy, mà tôi phải chiến đấu, nhờ sức lực của Người hoạt động mạnh mẽ trong tôi*.” (Cl 1, 29)

Phó thác

Ngoài cầu nguyện, chiến đấu, hành trang khác không phải tiền bạc, áo quần, vật dụng cá nhân, mà chính là lòng phó thác vào Chúa Quan Phòng. Đức Giêsu luôn kêu gọi ai muốn theo Người, hãy từ bỏ mình, trở nên khiêm hạ, từ tốn, nhẫn

nại, trầm lặng. Không dựa vào bản thân với tài năng, trí lực, sức lực, năng lực để hoạt động, không kiêu căng, hãnh tiến, cũng chẳng tự cao tự đại khi dẫn thân rao giảng, mà chỉ hoàn toàn phó thác, trông cậy vào Chúa mà thôi. “*Các con đừng mang theo túi tiền, bao bì, giày dép, và đừng chào hỏi ai dọc đường*.” Luôn tận tâm tận lực, luôn ưu tiên cho sự vụ, bỏ qua những lễ lối nghi thức rườm rà, phức tạp, làm chậm trễ hay vướng víu trên đường hành đạo.

Thánh Phaolô cũng đã xác nhận lại mục đích Đi Gieo không phải tìm kiếm tiền của, mà nhiệm vụ là tìm đưa các chiên về một đàn duy nhất. “*Tôi sẽ không phiền lụy anh em đâu, bởi vì điều tôi tìm kiếm không phải là của cải của anh em, mà là chính anh em*.” (2Cr 12, 14)

Bình an

Người Tông đồ có một món quà tuyệt hảo để trao tặng cho tha nhân chính là bình an. “*Vào nhà nào, trước tiên các con hãy nói: ‘Bình an cho nhà này’*.” Thấm thiết giao hoà với Thiên Chúa, yêu thương tha nhân và sống hài hoà với vạn vật, người Tông đồ mới được Chúa thương ban bình an, từ nội tâm ra đến bên ngoài.

Bởi vì bình an là một thuộc tính nổi bật của Nước Trời. “*Nước Thiên Chúa là sự công chính, bình an và hoan lạc trong Thánh Thần. Ai phục vụ Đức Kitô như thế, thì đẹp lòng Thiên Chúa và được người ta quý trọng. Vậy chúng ta hãy theo đuổi những gì đem lại bình an và những gì xây dựng cho nhau*.” (Rm 14, 17-19)

Yếu mấn Chúa chính là từ bỏ sự dữ, tội lỗi, từ bỏ mình, khước từ thế gian, chân thành đón nhận Chúa làm gia nghiệp cuộc đời, đồng thời kết hiệp mật thiết với Chúa trong bình an thanh thoát. “*Thiên Chúa là tình yêu. Ai ở lại trong tình yêu thì ở lại trong Thiên Chúa và Thiên Chúa ở trong người ấy*.” (1Ga 4, 16) Đồng thời “*Thiên Chúa là nguồn bình an*.” (Rm 16, 20).

Để long trọng tiếp đón Chúa, người Tông đồ luôn dẫn thân vác thập giá theo chân Người. Đó là chứng tích hùng hồn và vẻ vang của người Kitô hữu. “*Tôi chẳng hãnh diện về điều gì, ngoài thập giá Đức Giêsu Kitô*.” (Gl 6, 14)

“*Thứ nhất cầu nguyện, thứ hai hy sinh, thứ ba mới đến hoạt động*.” (Đường Hy Vọng, số 119)

Lạy Chúa Giêsu, xin thức tỉnh chúng con thoát khỏi chính bản thân nặng nề, tham, sân, si, khỏi cám dỗ thiên la địa võng, khỏi thế gian hào nhoáng ảo ảnh, để chúng con được tự do đi theo Chúa đi gieo Tin Mừng, chỉ mang theo hành trang cầu nguyện, chiến đấu, phó thác và bình an mà thôi. Khấn xin Mẹ cầu bầu, cứu giúp chúng con khỏi mọi sự ngăn cản chúng con đi theo Chúa, thành tâm noi gương Mẹ suốt đời đồng hành với Con Mẹ. Amen.

CẦU NGUYỆN CHO VIỆC TRUYỀN GIÁO

Lm. Anthony Trung Thành

Chúa Giêsu là sứ giả Tin mừng đầu tiên. Ngài nhận lãnh sứ mạng đó từ Thiên Chúa Cha. Để tiếp tục công việc của mình, Ngài đã chọn nhóm Mười Hai mà chúng ta gọi là Tông đồ. Sau đó, Ngài còn gọi thêm 72 môn đệ như Tin mừng hôm nay kể lại. Ngoài ra, trong cuộc hành trình truyền giáo, còn có rất nhiều người đi theo để giúp Chúa và các Tông đồ, họ đã lấy của cải mình mà giúp đỡ Đức Kitô và các môn đệ (x. Lc 8,2-3).

Trước khi về trời, Chúa Giêsu đã nói: *“Anh em hãy đi khắp tứ phương thiên hạ, loan báo Tin Mừng cho mọi loài thọ tạo”* (Mc 16,15). Đó là mệnh lệnh, không ai được miễn trừ. Nhưng đã có một thời người ta quan niệm rằng, truyền giáo là công việc của Đức Giáo Hoàng, các Giám mục, Linh mục, Tu sĩ... Đó là một quan niệm hết sức sai lầm. Truyền giáo là bổn phận không chỉ của Đức Giáo Hoàng, Giám Mục, Linh mục, Tu sĩ mà còn là bổn phận của tất cả mọi người giáo dân. Nghĩa là bổn phận của tất cả những người đã lãnh nhận Bí tích Rửa tội. Vì thế, tùy địa vị, tùy khả năng, tùy hoàn cảnh... Các kitô hữu cần phải ra sức chu toàn lệnh truyền này của Chúa Giêsu. Nếu ai lơ là, hay khinh dễ mà không chu toàn thì phạm tội thiếu sót. Thánh Phaolô đã từng nói: *“Đối với tôi, rao giảng Tin Mừng không phải là lý do để tự hào, mà đó là một sự cần thiết bắt buộc tôi phải làm. Vô phúc cho tôi nếu tôi không rao giảng Tin mừng!”*(1Cr 9,16).

Tâm tình của Thánh Phaolô cũng phải là tâm tình của mỗi người chúng ta hôm nay. Nhưng phải truyền giáo bằng cách nào? Chúng ta có thể truyền giáo bằng nhiều cách khác nhau: bằng việc rao giảng, bằng việc thăm viếng, bằng chứng tá đời sống... Nhưng trước hết và trên hết, chúng ta phải cầu nguyện cho công việc truyền giáo. Đây là việc quan trọng hàng đầu. Vì khi nhìn thấy đồng lúa chín bao la mà thiếu thợ gặt, Chúa Giêsu đã truyền cho các môn đệ cầu nguyện: *“Anh em hãy xin chủ ruộng sai thợ gặt đến”* (Lc 10, 2). Lệnh truyền này nằm trong bối cảnh Chúa Giêsu đang huấn luyện cho các thợ gặt đầu tiên. Lúc đó, số lượng thợ gặt được Chúa huấn luyện rất ít ỏi: Mười Hai Tông đồ; Bảy Mười Hai Môn đệ và một số cộng tác viên khác.

Còn hiện nay thì sao? Theo niên giám toà thánh năm 2013: Giáo hội Công giáo có trên 1.253.000.000 tín hữu; 5.173 giám mục; 415.348 linh mục; 55.253 nam tu sĩ; 693.575 nữ tu; 118.251 chủng sinh. Như vậy, đã gần 2000 năm qua, cánh đồng truyền giáo vẫn đang còn bát ngát mê mông, vẫn đang còn thiếu nhiều thợ gặt. Người Công giáo mới chiếm khoảng 17.7% dân số thế giới. Vì vậy, lời mời gọi của Chúa Giêsu: *“Anh em hãy xin chủ ruộng sai thợ gặt đến”* (Lc 10, 2) vẫn đang còn mang tính cấp bách và thời sự. Cho nên, chúng ta cần phải tiếp tục cầu nguyện cho việc truyền giáo.

Thứ nhất, cầu nguyện cho có nhiều thợ gặt: thợ gặt ở đây có thể là Giám mục, Linh mục, Tu sĩ và cũng có thể là người giáo dân, tức là những người dám xả thân trong công việc loan báo Tin mừng. Đó là những: *“Trái tim quảng đại biết cảm thương những cánh đời bơ vơ không người chăn dắt, những tâm hồn thiện chí hăng hái dẫn thân ra đi loan báo*

Tin mừng” (Thư chung HĐGMVN 2003, số 10). Đó là những bạn trẻ tự nguyện hiến thân mình trong ơn gọi tu sĩ và linh mục để phụng sự Chúa và phục vụ Giáo hội.

Thứ hai, cầu nguyện cho những *“nhà truyền giáo”* để họ có điều kiện thuận lợi hơn trong việc loan báo Tin mừng. Đặc biệt là những người đang có sứ mệnh loan báo Tin mừng tại các vùng sâu vùng xa, vùng các dân tộc thiểu số, tại các nước mà đạo Chúa đang bị cấm cách và bách hại... Họ cần sự trợ giúp không chỉ bằng vật chất mà còn cần sự nâng đỡ của chúng ta trong lời cầu nguyện.

Thứ ba, cầu nguyện cho những người kitô hữu luôn sống xứng đáng với danh nghĩa của mình. Số tín hữu của Giáo Hội Công giáo hiện nay trên thế giới là 1.253.000.000 người. Số tín hữu Công giáo Việt Nam có trên 6.606.495 người. Giáo xứ chúng ta có 8.600 người. Nhưng thử hỏi trong số đó, được bao nhiêu người là kitô hữu đúng nghĩa? Thực tế cho chúng ta thấy, vẫn còn nhiều người mang danh kitô hữu nhưng không sống giáo lý của Đức Kitô, không giữ luật Chúa và Giáo hội, không đi lễ và lãnh nhận các Bí tích, vẫn rối vợ rối chồng, vẫn buôn gian bán lận, vẫn lổi đức công bằng bác ái yêu thương, vẫn hằn thù ghen ghét, chém giết lẫn nhau... Vì thế, mọi kitô hữu phải biết cầu nguyện cho nhau để trở thành những kitô hữu đích thực.

Thứ tư, cầu nguyện cho những người không phải là kitô hữu: có thể họ là những người làng xóm láng giềng, đang ở bên cạnh chúng ta; có thể họ là bạn bè của chúng ta; có thể họ là những người chúng ta gặp gỡ tiếp xúc hằng ngày; có thể họ là những người theo các đạo khác: Phật giáo, Khổng giáo, Hoà hảo... Thậm chí họ là những người vô thần, những người chúng ta không quen biết; có thể họ là những người đã biết về đạo, biết về giáo lý của Đức Kitô, nhưng họ không trở lại đạo vì một gương xấu gương mù nào đó của người công giáo hoặc họ chưa có cơ hội để gia nhập đạo Chúa. Chúng ta hãy cầu nguyện cho họ, để họ có cơ hội trở thành người kitô hữu, là con cái của Chúa.

Thứ năm, cầu nguyện đặc biệt cho những người tội lỗi: có thể họ là thành viên trong gia đình, hội đoàn, giáo xứ, Giáo hội. Có thể họ là người chồng, người cha, người mẹ, người vợ, con cái... Chúng ta hãy cầu nguyện để họ biết ăn năn thống hối tội lỗi của mình mà trở về với Chúa. Vì cầu nguyện có sức biến đổi người tội lỗi trở thành thánh nhân. Thánh Augustinô đã được ơn trở lại nhờ lời cầu nguyện của Thánh Mônca. Tử tội Pranzini đã tỏ dấu ăn năn trước khi lên đoạn đầu đài nhờ lời cầu nguyện của Thánh Têrêxa Hải Đồng Giêsu.

Thứ sáu, cầu nguyện cho chính chúng ta biết siêng năng cầu nguyện: cầu nguyện chung; cầu nguyện riêng; cầu nguyện trong gia đình; cầu nguyện ở nhà thờ; cầu nguyện mọi nơi mọi lúc nhất là khi thi hành công việc loan báo Tin mừng. Chính Mẹ Têrêxa đã cho biết, bí quyết thành công trong công việc của mẹ là cầu nguyện. Cầu nguyện như việc nạp bình, hoạt động là việc thắp sáng.

Lạy Chúa là Cha đầy tình yêu thương, để tiếp tục sứ mạng truyền giáo mà Con Cha giao phó, xin Cha sai đến cánh đồng

SUY NIỆM

truyền giáo thêm nhiều thợ gặt lành nghề. Xin cho mỗi người chúng con nhiệt tâm hơn trong việc loan báo Tin mừng. Đặc biệt, xin cho chúng con luôn siêng năng cầu nguyện và cầu nguyện nhiều cho công cuộc truyền giáo. Amen.

HÃY RA ĐI RAO GIẢNG TIN MỪNG

Lm. Antôn Nguyễn Văn Độ

Câu đầu trang Tin Mừng hôm nay cho thấy Chúa Giêsu chọn thêm bảy mươi hai người nữa, và sai các ông cứ từng hai người đi trước Người, đến các thành và các nơi mà chính Người sẽ tới (x. Lc 10, 1). Như thế, sứ mạng loan báo Tin Mừng không chỉ dành riêng cho nhóm 12 Tông Đồ, mà còn được trao cho các môn đệ khác nữa. Đây là một đặc điểm tiêu biểu của thánh sử Luca khi muốn nhấn mạnh đến sứ mạng phổ quát của việc loan báo Tin Mừng trong đó chúng ta có nhiệm vụ này.

Trong Sứ Điệp Ngày Thế Giới Truyền Giáo Năm 2011, khi nhắc đến tính chất thời sự và cấp thiết của sứ vụ truyền giáo mà Chúa Kitô đã ủy thác cho Giáo Hội. Đức Nguyên Giáo hoàng Bênêdictô XVI viết: *“Sứ vụ này vẫn chưa được hoàn tất... Một cái nhìn chung về nhân loại cho thấy sứ mạng ấy vẫn còn ở giai đoạn khởi đầu và chúng ta phải hết sức khẩn trương phục vụ sứ mạng ấy”* (J.P. II, RM 1). Chúng ta không thể tiếp tục an tâm khi nghĩ rằng sau hai ngàn năm, vẫn còn những dân tộc không biết Chúa Kitô và chưa được nghe biết sứ điệp cứu độ của Ngài.

“Đúng là ‘lúa chín thì nhiều, nhưng thợ gặt lại ít’” (Lc 10,2). Lời Chúa Giêsu cách đây gần 2000 năm vẫn còn luôn thời sự, Ngài mời gọi chúng ta: *“Các con hãy xin chủ ruộng sai thợ đến gặt lúa của Người”* (Lc 10,2). Cánh đồng của Thiên Chúa thật bát ngát mênh mông, những người được sai đi thỏa sức làm việc. Nhưng Chúa Kitô không phải chỉ giới hạn trong việc sai đi, Chúa còn trao cho các nhà truyền giáo những quy luật rõ ràng để hành xử. Trước hết, Chúa *“sai các ông cứ từng hai người đi trước Người, đến các thành và các nơi mà chính Người sẽ tới”* (Lc 10,1), để họ giúp đỡ lẫn nhau và làm chứng cho tình yêu huynh đệ. Chúa cảnh báo cho họ biết trước là họ sẽ như *“chiên ở giữa sói rừng”* (Lc 10,3), nghĩa là trước sự đứng đưng, không đón tiếp, có khi bị từ chối, bị ngược đãi, bị bắt bớ bởi thế gian dành cho họ, hiền hoà là thái độ luôn cần phải có. Vì là sứ giả hòa bình, nên họ phải mang trong mình sứ điệp hoà bình ấy như lời Chúa dạy: *“Vào nhà nào, trước tiên các con hãy nói: Bình an cho nhà này”* (Lc 10,3), và Chúa khuyên họ: *“Các con đừng mang theo túi tiền, bao bị, giày dép”* (Lc 10, 4). Tại sao vậy? Thừa là để người được sai đi sống với những gì Chúa Quan Phòng an bài cho họ; họ sẽ chăm sóc cho những kẻ đau yếu như là dấu chỉ của lòng thương xót Chúa; nơi nào họ bị khước từ, thì đi nơi khác, chỉ cần cảnh báo nơi đó về trách nhiệm khước từ Nước Thiên Chúa. Thánh sử Luca làm nổi bật lòng hăng say của các môn đệ vì những kết quả tốt của sứ mạng, và ghi lại lời nói đẹp sau đây của Chúa Giêsu: *“Các con chớ vui mừng vì các phần phải vắng phục các con, nhưng hãy vui mừng vì tên các con đã được ghi trên trời”* (Lc 10,20).

Ngày nay, chúng ta đang sống trong một thế giới, con người đang tìm kiếm sự sung túc, dễ dàng, công danh sự nghiệp và thành công như mục đích của cuộc sống, gây thiệt hại cho các giá trị luân lý, sống xa rời Sứ điệp Tin Mừng, và sống như thể không có Thiên Chúa.

Trang Tin Mừng trên đây khơi dậy nơi chúng ta, những người đã lãnh nhận bí tích Rửa tội ý thức làm nhà thừa sai của Chúa Kitô, những kẻ được gọi để chuẩn bị đường cho Chúa, bằng lời nói và bằng chứng tá đời sống. Vì Thánh Phêrô nói: *“Tin mừng không phải là một thiện ích dành riêng cho người lãnh nhận, nhưng là một hồng ân cần phải được chia sẻ, một tin vui cần phải thông truyền. Hồng ân – Nghĩa vụ này được ủy thác không phải chỉ cho vài người, nhưng cho tất cả các tín hữu đã chịu phép rửa...”* (1 Pr 2,9).

Vì vậy không lạ gì khi Công đồng Vaticanô II và Huấn quyền của Hội Thánh luôn nhấn mạnh cách đặc biệt về nhiệm vụ truyền giáo mà Đức Kitô đã ủy thác cho các môn đệ của Người, và là nhiệm vụ mà toàn thể Dân Thiên Chúa: các giám mục, linh mục, phó tế, tu sĩ và giáo dân phải dần dần thực hiện. Hội Thánh phải cảm thấy lệnh truyền rao giảng Tin Mừng của Chúa chất vấn mình mãnh liệt, để Đức Kitô được rao giảng khắp nơi.

Là những tín hữu trong Đức Kitô, chúng ta phải tiếp bước Thánh Phaolô Tông Đồ, là *“tù nhân của Đức Kitô vì anh em, những người dân ngoại”* (Ep 3, 1), ngài đã chịu đau khổ và chiến đấu để đem Tin Mừng đến giữa dân ngoại (x. Cl 1, 24-29), không ngại tiêu hao sức lực, thời giờ và của cải để loan báo Sứ điệp của Đức Kitô.

Thánh Giáo hoàng Gioan Phaolô II trong Thông điệp Redemptoris Missio viết: *“Chúng ta không thể ngồi yên khi nghĩ tới hàng triệu anh chị em chúng ta đang sống trong tình trạng không biết đến tình yêu của Thiên Chúa, chính họ cũng được cứu chuộc bằng máu Chúa Kitô”* (số 86).

Khi công bố Năm Đức Tin, Đức Nguyên Giáo hoàng Bênêdictô XVI đã viết rằng: *“Đức Kitô hôm nay cũng như hồi ấy, sai chúng ta đi khắp các nẻo đường trên thế giới để loan báo Tin Mừng của Người cho mọi dân tộc trên mặt đất”* (Tông Thư Porta Fidei, 7).

Hướng tới kỷ niệm 90 năm thành lập Ngày Thế Giới Truyền Giáo vào chúa nhật 23 tháng 10 năm 2016 tới đây với chủ đề *“Giáo Hội Truyền Giáo, Chứng Tá Của Lòng Thương Xót”*, Đức Giáo hoàng Phanxicô đề cao vai trò của phụ nữ và các gia đình trong việc biểu lộ lòng thương xót của Thiên Chúa. Ngài khẳng định: *“Khi đón nhận và theo Chúa Giêsu qua Tin Mừng và các bí tích, nhờ tác động của Chúa Thánh Linh, chúng ta có thể trở nên người có lòng thương xót như Cha chúng ta trên trời, học yêu thương như Chúa yêu thương chúng ta và biến cuộc sống chúng ta trở thành một món quà nhưng không, dấu chỉ lòng nhân lành của Ngài”* (Misericordiae Vultus 3).

Chúng ta cầu xin Chúa Thánh Thần xuống tràn đầy trên việc loan báo Tin Mừng, đặc biệt trên những ai đang làm việc trên cánh đồng truyền giáo. Nguyện xin Mẹ Maria, Mẹ Hội

Thánh, Ngôi Sao dẫn đường loan báo Tin Mừng đồng hành với tất cả các sứ giả của Tin Mừng. Amen..

BÌNH AN – QUÀ TẶNG CỦA CÁC MÔN ĐỆ ĐỨC GIÊSU

Lm. Văn Hào

Bình an chính là ân ban của Thần Khí, là quà tặng ý nghĩa nhất mà Đức Giêsu đem đến cho các Tông Đồ trong ngày Phục sinh. Giáo hội hằng ngày vẫn dâng lên Chúa lời cầu nguyện xin ơn bình an mỗi khi cử hành Thánh lễ. Cả ba bài đọc Lời Chúa hôm nay cũng nói về sự bình an, là ân ban Thiên Chúa đem đến cho nhân loại trong thời kỳ thiên sai (bài đọc 1), là món quà mà Thánh Phaolô đã trải nghiệm cùng với Lòng Thương xót Chúa (bài đọc 2), và cũng là hành trang các Tông đồ đem theo trong hành trình truyền giáo (bài Tin mừng).

Ơn Bình an được ban tặng như thế nào?

Trong bài đọc thứ nhất, ngôn sứ Isaia tiên báo rằng, ơn 'thái bình' được tuôn đổ xuống thành đô Giêrusalem tựa dòng sông cả (Is 66,10-14). Vị ngôn sứ phóng tầm nhìn về kỷ nguyên mới, lúc Đức Chúa Giavê thực hiện ơn cứu độ một cách sung mãn. *"Này Ta khiến của cải chư dân chảy về tràn lan như thác vỡ bờ. Các người sẽ được nuôi bằng sữa mẹ, được bông ằm bên hông, được nâng niu trên đầu gối"*. Đây là thời thiên sai, lúc Đức Chúa biểu dương quyền lực và tình thương của Ngài. Trong cái nhìn thần học, ơn bình an này không chỉ khép kín trong ý niệm về một thế giới im tiếng súng, vắng tiếng đạn, nhưng bình an mà Thiên Chúa ban tặng chính là đỉnh cao của ân phúc khi Thiên Chúa ra tay cứu độ dân Ngài. Cũng tương tự như thế, Thánh Phaolô cầu chúc cho cộng đoàn Galát được hưởng sự bình an và lòng thương xót Chúa. Ngài mang kinh nghiệm của chính bản thân để mời gọi cộng đoàn đón nhận ơn bình an này, đó là phải kết hợp mật thiết với Chúa Giêsu trong mầu nhiệm Thập giá. *"Nhờ Thập giá của Đức Giêsu, thế gian đã bị đóng đinh vào Thập giá đối với tôi, và tôi đối với thế gian. Vì tôi mang trong mình dấu tích của Đức Giêsu"*. Như vậy trong thời kỳ ân điển của Thần Khí, Đức Giêsu đã sống lại, sẽ phủ lên thế giới này ngập tràn sự bình an, là quà tặng cao quý nhất mà Thiên Chúa đem đến nhờ Thánh Thần. Thánh Phaolô còn nói rõ hơn trong thư gửi giáo đoàn Rôma : *"Hướng đi của Thần khí là sự sống và bình an (Rm 8,66)*.

Như thế, chúng ta phải hiểu ơn bình an mà phụng vụ hôm nay nói tới trong cái nhìn Kitô học. Đây là quà tặng gắn kết với mầu nhiệm Tử nạn và Phục sinh mà Thánh Phaolô nhắc đi nhắc lại khá nhiều lần. Sau khi Đức Giêsu sống lại, Ngài hiện ra với các tông đồ, cho thấy các dấu tích cuộc tử nạn nơi thân thể Ngài. Sau đó, Chúa thổi hơi tuôn đổ Thần khí và ban bình an cho các ông (Ga, 20,22; Mt 28,16-20).

Cũng vậy, trong bài Tin mừng hôm nay, Thánh Luca thuật lại việc Chúa Giêsu sai 72 môn đệ đi thực tập truyền giáo. Ngài dặn các ông: *"Khi vào bất cứ nhà nào, trước tiên hãy nói : Bình an cho nhà này. Nếu ở đó có ai đáng hưởng bình an,*

thì bình an của anh em sẽ ở lại với người ấy, bằng không thì bình an sẽ trở lại với anh em" (Lc 10,5-6).

Như vậy, bình an trước hết là quà tặng đến từ Thiên Chúa và ơn bình an được ban xuống luôn kèm theo những điều kiện cần thiết.

Điều kiện để hưởng bình an

Sống trong một thế giới mà chiến tranh lúc nào cũng như sắp sửa xảy ra, người ta cảm thấy lo sợ. Vì thế, sau đệ nhị thế chiến, các quốc gia trên khắp thế giới phải ngồi lại để bàn thảo những phương thế cổ xúy cho hòa bình. Tổ chức Liên Hợp Quốc được hình thành từ đó và 6 quốc gia được bầu chọn làm *"Ủy viên thường trực của Hội đồng Bảo An Liên Hiệp Quốc"*. Trong phiên họp đầu tiên, ông Krouchev, tổng bí thư đảng cộng sản Liên Xô đã sừng sỏ chỉ tay vào vị đại diện Tòa Thánh tại bàn hội nghị và sẵn giọng nói: *"Giáo Hoàng của các ông có trong tay bao nhiêu sư đoàn, mà dám cho người đại diện đến đây để bàn về hòa bình với chúng tôi"*.

Người ta vẫn thường nghĩ rằng, bình an là một món hàng có thể sắm bằng sức mạnh quân sự, mua bằng đô-la hay dầu hỏa. Nhưng đối với Đức Giêsu thì không phải vậy. Hòa bình hay bình an đích thực chỉ có được khi chúng ta biết sống theo hướng đi của Thần khí. Đó là Thần Khí của Chân lý, của Sự thật, không có gian dối hay lừa lọc, không có bạo lực hay giết chóc, không oán thù hay ghét ghen. Vì vậy, để huấn luyện các môn đệ, Ngài sai các ông đi thực tập truyền giáo với quà tặng bình an. Quà tặng này đi kèm theo điều kiện là 'không mang theo túi tiền, bao bị hay giày dép...', tức là sống tinh thần nghèo khó một cách triệt để. Chúng ta vẫn thường hát lên 'Kinh hòa bình', lời kinh của Thánh Phanxicô Assisi, sứ giả của bình an, và Ngài cũng là khuôn mẫu cho chúng ta về tinh thần nghèo khó phúc âm.

Kết luận

Khi Chúa Giêsu giáng sinh, các Thiên Thần ca hát vang trời: *"Vinh danh Thiên Chúa trên trời, bình an dưới thế cho người thiện tâm"*. Những người thiện tâm và hưởng nhận ơn bình an đầu tiên ấy chính là các mục đồng, những đứa trẻ chăn trâu ngoài đồng nghèo xơ nghèo xác, những con người thấp kém và bị quên lãng trong xã hội thời bấy giờ. Cũng vậy, Chúa sai các môn đệ đi truyền giáo để ban bình an, đồng thời Ngài đòi hỏi các ông phải sống thật thanh thoát trong tinh thần khó nghèo, cắt đứt mọi dính bén trần thế. Điều Chúa đòi hỏi cũng là thách đố đối với chúng ta hôm nay, khi đang sống giữa một thế giới duy vật, thượng tôn chủ nghĩa hưởng thụ và chạy theo của cải vật chất. Còn chúng ta, chúng ta chọn cuộc sống phú túc giàu sang hay chọn bình an mà Thiên Chúa ban tặng?

Các bài Suy Niệm được trích lại từ:

https://www.mtgthuduc.net/index/cac-bai-suy-niem-chua-nhat-14-thuong-nien-nam-c_2016/#CH%C3%9AA_NH%E1%BA%ACT

ĐÓNG GÓP TRONG GIÁO XỨ

BẢO TRỢ TU SỬA MÁI NGÓI NHÀ THỜ

GĐ Đinh Thị Thê – LV 105	\$ 100.00
GĐ Hoa Phạm – LV 2954	\$ 200.00
GĐ Dang Phạm – LV 2827	\$ 200.00
GĐ Ban Kỹ Thuật	\$ 1,000.00
GĐ Teresa NT Vu – LV 3169	\$ 500.00
GĐ Lương Tấn Phú & Bích Vi – LV 107	\$ 500.00
GĐ Lã Văn Toàn – LV 2374	\$ 500.00
GĐ Nguyễn Thị Hoa – LV 641	\$ 200.00
Nhà Quàn Vĩnh Phước	\$ 1,000.00
Hội Legiô Mariae	\$ 20,000.00

QUỸ TIẾT KIỆM 2025

GĐ Đặng Bá Lộc - LV 1959	\$ 56.30
GĐ Nguyễn Thị Hoa – LV 641	\$ 102.50
GĐ Thủy Hoàng - LV 2713	\$ 34.00
GĐ Lã Văn Toàn – LV 2374	\$ 118.00
GĐ Nguyễn Tài Peter- LV 660	\$ 56.00
GĐ Huỳnh Công Minh - LV 870	\$ 36.00
Ẩn Danh	\$ 99.00
GĐ Trương Trọng Bình - LV 170	\$ 32.00
Ẩn Danh	\$ 28.16
GĐ Châu Văn Sum - LV 339	\$ 94.00
GĐ Huỳnh Rõ - LV 1558	\$ 63.71
GĐ Phạm Công Thái - LV 2227	\$ 53.05
GĐ Đặng Kim Tuấn - LV 2530	\$ 20.00
GĐ Võ T. Trí	\$ 35.08
GĐ Nguyễn Văn Đức - LV 1570	\$ 40.39
GĐ Nguyễn Kim Vượng - LV 1438	\$ 32.00
GĐ Nguyễn Khắc Quyến - LV 1207	\$ 57.50
Ẩn Danh	\$ 74.79
GĐ Vũ Đình Thanh - LV 2963	\$ 60.76

GĐ Dương Hùng - LV 728	\$ 96.98
GĐ Đỗ Đức Kỳ - LV 809	\$ 38.38
GĐ Nguyễn Ngọc Cẩn - LV 2241	\$ 39.45
GĐ Nguyễn Văn Báu - LV 1562	\$ 64.82
Ẩn Danh	\$ 170.24
Ẩn Danh	\$ 26.00
GĐ Nguyễn N. Bích - LV 1930	\$ 153.96
GĐ Nguyễn Đăng Triệu - LV 132	\$ 229.31
Ẩn Danh	\$ 55.28
GĐ Chu Bá Hoàng - LV 628	\$ 57.15
GĐ Nguyễn Văn Tâm - LV 3141	\$ 8.27
GĐ Đinh Thị Nhung - LV 2846	\$ 37.04
GĐ Linh Đặng - LV 2794	\$ 22.35
Ẩn Danh	\$ 48.41
GĐ Vũ Nguyễn Minh Triệu- LV 2508	\$ 79.10
Ẩn Danh	\$ 55.90
GĐ Đặng Hòa Michael - LV 1377	\$ 50.13
GĐ Candelari Thị Tuyết Mai - LV 1747	\$ 17.24
GĐ Phạm Thị Hoa Anh Đào - LV 3191	\$ 130.00
GĐ Phan John - LV 1204	\$ 50.75
GĐ Hoàng Đình Núi - LV 3091	\$ 68.05
Ẩn Danh	\$ 619.00
GĐ Nguyễn Ngọc Trung - LV 1516	\$ 46.00
GĐ Việt	\$ 22.67
GĐ Phượng Nguyễn - LV 1585	\$ 134.31
GĐ Trần Thái	\$ 16.50
GĐ Trần V. Lam - LV 3001	\$ 38.95
Ẩn Danh	\$ 60.62
GĐ Nguyễn Hoàng	\$ 20.05
GĐ Nguyễn Thị Tím - LV 2286	\$ 36.35
GĐ Đặng Kim Tuấn - LV 2530	\$ 20.00

CẦN THỢ NAILS

Tiệm khu 249 & Beltway 8.
Cần thợ bột, chân tay nước, waxing.
Lương cao, tip nhiều.
Xin liên lạc Danny: 832-629-0387

CẦN THỢ NAILS

Tiệm Nails vùng Tomball, khu khách mỹ trắng, tiền tip cao. Cần thợ nail bột, làm ngày Chủ Nhật full time or part time, vui lòng liên lạc số điện thoại (Vui lòng text nếu không nhận được cuộc gọi)

Hạnh (281)686-9268 - Kathy (713)591-6507

PHÒNG CHO SHARE

Nhà có 2 phòng cho share, sạch sẽ, ít người, gần nhà thờ La Vang.

Xin liên lạc cô An: (346)669-5208
hoặc (832)276-6605

THUY'S HAIR STUDIO

8240 Antoine Dr. #106 B / Houston, TX 77088
[Inwood North Professional Building]

Phone: 281-445-2085 Walk-in Welcome
Monday – Saturday 10:00 am – 6:00pm

Piano Cho Mọi Lứa Tuổi & Cấp Độ!

Cô giáo tốt nghiệp Đại học California Berkeley, kinh nghiệm 10 năm giảng dạy piano từ cơ bản đến nâng cao, bao gồm luyện thi (RCM, ABRSM), và chuẩn bị cho các cuộc thi. Lịch học linh hoạt.
Bilingual English-Vietnamese

Xin vui lòng liên lạc:
Ms. Trinh (408) 594-8845

CẦN THỢ NAILS

2 Tiệm Nails mới vùng Tomball, Hockley & 249 cần người clean up tiệm, Receptionist, Thợ Nail, Thợ Lashes, Thợ CTN ... Khách Mỹ trắng 100% tip hậu.

Tiệm đóng cửa 6 PM ngày thường và 5 PM ngày Chúa Nhật.

Môi trường làm việc thoải mái, giờ linh động thích hợp cho người có con nhỏ.

Xin gọi 832-242-4768 hoặc 281-948-3570

ĐẠY LÁI XE & ĐƯA ĐÓN

An toàn – Kinh nghiệm – Tận Tâm

- Xe 2 tháng, an toàn cho học viên.
- Tập cho những người đã có bằng nhưng không tự tin lái xe một mình.
- Không thi đấu không lấy tiền.
- Nhận đưa đón phi trường, bác sĩ, bệnh viện ...

346-714-6717

Majestic Oaks Wedding & Event Venue

Majestic Oaks gồm 4 sảnh cưới trong nhà và ngoài trời, sức chứa lên 300 khách, chuyên nấu tiệc kiểu Việt Nam hoặc Mỹ theo yêu cầu.



5% phí venue sẽ tặng nhà thờ với quảng cáo này.

20125 Cedar Lane, Tomball, TX 77377
832-293-0194 * www.majesticoakstx.com

Nha sĩ VÕ GIA HUẤN, D.D.S.

Devine Dental

12834 A Willow Center Dr, Houston (gần Willowbrook Mall trên FM1960)



Nha Sĩ Võ Gia Huấn là Bác Sĩ Nha Khoa tổng quát cho mọi lứa tuổi trên 10 năm kinh nghiệm, khéo léo tận tâm và nhẹ tay sẽ tạo cho bạn và gia đình một nụ cười tươi đẹp và tự nhiên.

Văn phòng mở cửa từ thứ ba đến Chủ Nhật, nhân bảo hiểm, CHIPs, và Medicaid. hãy gọi số điện thoại: 832-531-0588 gặp anh Hùng để lấy hẹn.

Visit Us @ www.nwhoustondentists.com



Tam Do REALTOR®

Texas United Realty

Cell: 281-948-6790
Tamdorealtor@gmail.com

Texas United Realty
10920 Grant Rd.
Houston, TX 77070

MUA - BÁN - ĐẦU TƯ - CHO THUÊ - NHÀ ĐẤT - CƠ SỞ THƯƠNG MẠI
THÀNH THẬT - TẬN TÂM - UY TÍN - KÍN ĐÁO
"Một Ngôi Nhà Khang Trang, Niềm Tự Hào Của Bạn"



Katherine Thao Le

BROKER & LOAN CONSULTANT

832.276.0845
KatherineYourRealtor7@gmail.com
10827 BELLAIRE BLVD. #200 HOUSTON, TX 77072

PRIVATE LENDER
Lợi tức thấp ⇨ không sao
Bị trở ngại credit ⇨ không sao

Mua bán • Thuê muốn
Vay tiền • Quản trị

CONNECT REALTY
"Connection & Collaboration"

Tran Team

YouTube



Mua Bán - Đầu Tư - Giao Dịch - Tìm Kiếm - Xây Dựng - sửa chữa

Các Trang Trại - Hợp Đồng xây trang trại - Cơ sở Thương Mại - Đất Đại - Nhà Cửa

Hợp tác làm việc với các Realtor, công ty xây dựng, văn phòng Luật sư, CPA, các nhà Bank

Jennifer Tran (832) 412-0169
Vy Tran (713) 584-7355
Danny Tran (713) 391-7030

Thank you



TPL ENERGY

TEXAS POWER & LIGHTING

Low Electricity Rates

LINA Q. NGUYEN
Energy Analyst

Cell: 713.298.6244
Office: 713.552.0484
Fax: 1.800.314.6110

11011 Richmond Ave., Suite 320
Houston, TX 77042
Email: admin@tplenergy.com

COME & SEE NGUYEN AUTO REPAIR

12130 Antoine Drive, Suite E, Houston, TX 77066 (Veterans Memorial @ Antoine Drive)

COMPLETE AUTO SERVICES
STATE INSPECTION

1 YEAR WARRANTY ON PART AND LABOR

Peter Nguyen
Tel: 281-586-8980 - Cell: 281-857-3974

Mon-Fri: 8:00am - 6:00pm
Sat: 8:00am - 5:00pm

Bảo trì xe chắc chắn và an toàn

BẠCH AUTOMOTIVE

Complete Auto Service

Veteran owned & operated





Kevin Kham Bach (281) 781-8032
14610 SH 249, Ste 305 Houston, TX 77086
Mon - Sat 9am-6pm



AIR TECH

AC SERVICE
Air Conditioning & Heating



CHUYÊN SỬA CHỮA VÀ LẮP ĐẶT CÁC LOẠI MÁY LẠNH, MÁY SỬI MÔI, TRANE, CARRIER, YORK, GOODMAN...

* Có bảo hiểm và bằng TACL883474

Xin gọi Hong (832) 517-2477

www.airtechacservice.com

ĐẶC BIỆT: GIẢM 10% KHI THAY MÁY LẠNH MỚI

Định giá miễn phí (khi thay máy mới).

MUA-BÁN-THUÊ-QUẢN LÝ-ĐẦU TƯ-COMMERCIAL-RESIDENTIAL

REALTY ASSOCIATES

ĐỊA ỐC HOÀNG TRẦN



12806 Willow Centre Ste. D. Houston, TX 77066
www.htr.com/hoangtran
hoangtran@sbcglobal.net

Tel: 281-384-9904 Fax: 281-257-9075

FIRST CHOICE FAMILY CLINIC

832 953 3232

11399 VETERANS MEMORIAL DR STE B HOUSTON, TX 77067

NHẬN MEDICARE, OBAMACARE, VÀ CÁC LOẠI BẢO HIỂM

- * Khám tổng quát hàng năm
- * Bệnh cao huyết áp
- * Bệnh cao mỡ trong máu
- * Bệnh tiểu đường
- * Dự ứng
- * Bệnh về da
- * Giảm cân
- * Khám học sinh chơi thể thao
- * Chích ngừa
- * Truyền nước biển

Dr. VINH VO, DNP
BOARD CERTIFIED IN FAMILY PRACTICE

KLEIN

FUNERAL HOMES & MEMORIAL PARKS

The Finest Personal Care
Houston's Oldest and Most Trusted
Family Owned Funeral Firm Since 1922



Cy-Fair (832) 678-3900
Champion (281) 320-2674

Tomball (281) 351-7233
Magnolia (281) 252-3425

Affordable Personalized Services For All Families



ĐỊA ỐC TRƯƠNG BÙI

Mua - Bán - Nhà Đất - Chung Cư
Thành Thật - Tận Tâm - Uy Tín
Cell: 832-452-4687
Email: truonghoa95@yahoo.com




KIỀU ĐOÀN

Địa Ốc

Mua - Bán - Nhà Đất - Cơ sở Chung Cư
Cell: 832-541-8470
Email: kieutdoan@hotmail.com

Thành Thật - Tận Tâm - Uy Tín - Kín Đáo



2T TRAVEL & SERVICES

DU LỊCH VÀ DỊCH VỤ

- Vé máy bay, Visa, Hộ chiếu Việt Nam
- Công hàm độc thân, Hợp pháp hóa, Ủy quyền

DI TRÚ & NHẬP TỊCH

- Bảo lãnh thân nhân qua Mỹ, định cư hay du lịch
- Xin thẻ xanh, Giấy đi làm, Giấy thông hành
- Xin nhập quốc tịch Mỹ
- Xin quốc tịch Mỹ cho người bệnh hay già yếu
- Dịch thuật, khai sinh, hôn thú, Defensive Driving (học xóa giấy phạt)

TRỢ CẤP AN NINH XÃ HỘI

- Medicaid, Medicare, Food Stamp, CHIP
- SSI & SSA - Trợ cấp tiền bệnh, Tiền về hưu

BẢO HIỂM OBAMACARE KHAI THUẾ CÁ NHÂN

14207 State Highway 249-Ste.B-14, Houston, TX 77086
TEL: 281-445-0014



DỊCH VỤ QUẢN LÝ NHÀ CỬA

- Giảm 5%
- Chuyên cho thuê housing voucher (section 8)
- Đổi ngũ bảo trì chuyên nghiệp
- Soạn thảo hợp đồng thuê nhanh chóng
- Kiểm tra lý lịch người thuê
- Dịch vụ trọn gói, giá cạnh tranh

DUY VU
Real Estate & Property Manager
(214) 994-6057
www.realtotechnology.com

NHÀ QUẢN VINH PHƯỚC II

WINFORD FAIRBANKS - NORTHWEST
8588 BREEN ROAD - HOUSTON.TEXAS 77064
Tel: 832-321-8888

Chúng tôi đảm nhiệm mọi dịch vụ an táng, hỏa táng. Có chương trình lo hậu sự trước, trả góp hàng tháng không có tiền lãi trong vòng 24 tháng. Đặc biệt có 2 lo hỏa táng trong khuôn viên nhà quản rất thuận tiện cho vùng Northwest.

Khi gia đình có hậu sự xin gọi 24/24
Cô Kiêng: 832-858-0229
Cô Kim Thu: 281-788-8229
Văn Phòng: 832-321-8888




Giữ làm việc:
Thứ hai-Thứ sáu: 9AM - 6PM
Thứ bảy: 10AM - 2PM

Mười Nguyễn

MAI FLORIST

(832) 549-4579

CHUYÊN CÁC LOẠI HOA & BÔNG CHO CÁC:
Đám Cưới, Đám Hôn, An táng,
Tiệc Sinh Nhật, Khai Trương

Quảng Cáo - Bảo Trợ Xin liên lạc Văn Phòng Giáo Xứ: (281) 999-1672

BẢO LONG GIÒ CHẢ

10625 Veterans Memorial Dr, Suite B
TRONG KHU CHỢ HD SUPERMARKET
TEL: 832-277-5408 832-328-8133

GIÒ CHẢ - NEM CHUA - BÁNH DÂY - BÁNH GIÒ

Giò Nóng Mỗi Ngày ĐẶC BIỆT KHÔNG HẠN THE



Đức Hương

Giò Chả

Chuyên sản xuất
Giò, Chả nóng mỗi ngày
281-988-6155

Đặc Biệt KHÔNG Dùng Hàn The
11360 Bellaire Blvd #950 - Houston, Texas 77072

ĐỊA ỐC

Alliance Team

Mua - Bán - Nhà Đất
- Cơ sở Chung Cư

North & NW Houston



Thành Thật, Tận Tâm
Trên 30 năm kinh nghiệm
**CHANTAL
CHAU NGUYỄN**

(832) 526-8888 • www.ChantalNguyen.com

Mama's Phở N more

14245 FM 2920 #2920, Ste 160
Tomball, TX 77377
(281) 202-4141

Monday - Saturday: 11:00 AM - 9:00 PM
Sunday 11:00 AM - 6:00 PM

Viet Tourist - Travel & Tours

VÉ MÁY BAY DU LỊCH
DU THUYỀN TÀU HỎA
KHÁCH SẠN THUÊ XE

DU LỊCH DU HỌC
DI TRÚ BẢO LÃNH
LÃNH SỰ PHÁP LÝ VN

281-505-7963 832-482-3888

FB.com/VietTouristTravelTours

11210 Bellaire Blvd Ste 143 Houston TX 77072
10708 Kingspoint Road Houston TX 77075
13480 Veterans Memorial Dr Houston TX 77014



SAO MAI
SERVICES

HIEU TRINH
Officer Manager

(832) 888 - 5567

Hieu.Trinh@saomaiservices.com

saomaiservices.com

13420 Tomball Parkway (13420 State Highway 249)
Suite C, Houston, TX 77086

Cargo and Shipping Broker - Money Transfer - Airlines Ticketing
Visa - Power of Attorney - Certificate of Single Status



Lo trước Hậu sự gia đình bình an!

XUÂN (TRACY) TRẦN

Phone: 713-518-7203

Email: Minh.Tran2@DignityMemorial.com

Nghĩa trang Earthman Resthaven

mới mở thêm khu đất gần Khu Đất của Giáo Xứ Đức Mẹ La Vang
rất đẹp. Nếu quý gia đình có nhu cầu về đất nghĩa trang và nhà
quần xin liên lạc Xuân (Tracy) Trần. Cell: 713-518-7203
để biết thêm chi tiết.



Live Well Celebrate
www.prepaidfunerals.texas.gov
http://www.dignitymemorial.com/en-us/index.page



**VIVIAN THẢO VÂN TINH
(VIVIAN TINH)**

Licensed Funeral Director

O: (281) 397-0800 | C: (832) 602-3029

vivian.tinh@DignityMemorial.com

Có nhân viên nói tiếng Việt

Brookside Funeral Home - Champions

3410 Cypress Creek Pkwy.
Houston, TX 77068
BrooksideChampions.com

Every Detail Remembered™

Dignity

ĐỒNG KHÁNH MARKET

16215 Clay Rd., Ste 203 Houston, TX 77084
(281) 463- 2888

Monday-Saturday: 8:00 AM - 8:00 PM
Sunday: 8:00 AM - 7:00 PM



AB REALTY & MORTGAGE

Christine Quỳnh Nguyễn
11828 Bellaire Ste 105
Houston, TX 77072

281-568-9988 | 832-213-8899

CÔNG TY MUA BÁN TÀI TRỢ ĐỊA ỐC
Đặc biệt chương trình tài trợ
phần lãi thấp, lệ phí hạ.

ABRealtyMortgage.com

Luật Sư JOHN HÙNG VÒNG TẠI NẠN XE CỘ?

Gọi ngay cho chúng tôi 24/7 để
được hướng dẫn từ A-Z

KHÔNG THẮNG - KHÔNG LẤY TIỀN

346-888-4878 www.vonglawfirm.com



TL TL CPA

KHAI THUẾ CÁ NHÂN & THƯƠNG MẠI
11000 Richmond Ave., Suite 566
Houston, TX 77042
Office: 713-999-2599



THANG HUNG Food Market

"Chúng tôi có tất cả những gì bạn cần cho bữa cơm đầm ấm"

Địa Điểm #1

3020 Gears Road
Houston, Texas 77067
281-999-1239

OPEN 7 DAYS A WEEK 8AM - 8PM

Địa Điểm #2

9443 Kempwood Drive
Houston, Texas 77080
713-939-7021

OPEN 7 DAYS A WEEK 8AM - 8PM

International Groceries | Fresh Produce | Live Seafood | Fresh Meat | Deli